

# DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Versecz, laktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben özv. Kirchnerné felvétel és rendelő irodájában (az Andrássy-sétány és iskola-utca sarkán lévő Kádics-féle házban) is átvételnek.  
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felolós szerkesztő: **Perjéssy Lajos.**

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszömlálások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legutányosabban számítatik. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyílt térben egy sor 10 kr. — A hirdetésekért kérjük pénteken délig beküldeni.

V. évfolyam.

Vasárnap 1896. évi november 22-én.

47. szám.

## Szózat a magyar hazafiakhoz.

Ezer esztendeje, — tüzzel, lánggal, viharral és vérrel teli ezer év, — hogy Árpád leszált a hegyekről és először megtartatta lovát a Tisza éltető vizéből.

Ami vére a magyarnak elfolyt ez idő alatt az Árpád foglalta haza védelmében, ha egy mederben hömpölyögni látnók: szörnű biborszínű folyam lenne az, egy vér-Tisza, mely megfestené egymaga a Dunát és a Fekete-tengert a rubint színére.

És a küzdelem nem érte végét. A harc folyik tovább, a riadó hívja a honfiakat csatára ma is az ezeréves birodalom térein, a második ezer év küszöbén; hívja harcra, döntő csatára. És a küzdelmet, amelyet bárd, buzogány és repülő nyilvessző kezdett; melyben utóbb kard élén nyargalt, golyóbison száguldott adva-véve halált: a küzdelmet mostan a béke, a civilizáció emészti fegyverei folytatják.

Az eke, a kalapács, a czirkalom, a toll nyomtatott betű vivják a harcot.

A szorgalom, a takarékoság, a munka, a szeretet szentháromsága: ember-, hazai- és szabadságszeretet állanak csatasorban.

Halljatok meg szómat, mind ti magyarok, testvérek, hazafiak és jusson a beszédem feltárt szívetekbe!

Ötször kiirtva ötször föltámadott és megsokasodott a magyar ősi földjén és áll ma is, fejedelmi szép nyelvvel az Isten trónját ostromolva. imádsággal és hálaadással.

Az Isten, aki karjába aczelt, kardjába lángot, szívébe vitézséget, elméjébe világos-

ságot ada mindig és győztessé tette mostoha időkn s ádáz ellenségeken: Isten most ihlesse meg szívet és leheljen bele erkölcsöket, amelyek győztessé teendik a második ezer év keményebb harczaiban.

Tekints oh magyar, aki az ország szívében, áldott földeken, virágzó városokban, magad sokaságában, biztosságod érzetének elégségében lakozol: tekints, te boldog, országod határszéleire, ahol elszórva, megosztólván, ember és természet mostohaságában életedet és álmod nyugalmát, nyelvedet és kezdet munkáját elszánt küzdelemben, emberleletti feláldozással védik és őrzik előőrséid, magyar testvéreid, idegen fajok közé, idegen nyelvbe szórt drága szigetek.

Hősök, akik külső ellenséges czélzaktól táplált támadások ellen védik a talpalatnyi földet, védnek egy-egy iskolát, védnek egy-egy templomot, védik családok magyar szentélyét és szinte roskadoznak az emberleletti harcban.

Mikor a királynak háboruja támad, mire oktatja az írás? Azt mondja, a bölcs király eleve számon szedi a katonaságát, edzi és szervezi s mikor a trombita rian, előre küldi és serege megszerzi neki a babért s a diadalt.

Amely király pedig nem gondol eleve hadseregére, hanem csak mikor csatára szólítják, hirtelen szedi össze és ámbár példát mutatva maga rohan előre: az a király nemcsak elveszti a csatát, hanem maga is az ellenség fegyverének áldozata lesz és hevenyészett serege ki kardra hanyodik, ki szétszóródik.

Vedd elmédbe testvérem és anyám egy személyben, királyi magyar nemzet, fejedelmi nép, hogy a bölcs király dolgát kövessed.

Ne várd meg, amig idegenek megfujják a harci riadót, hanem gondold a béke idején a te katonáidra, akik szent kincsedet: magyar nyelvedet, magyar nemzetiségedet, nemzeti műveltségedet máris szorongatva védik; szervezd fel őket, edzed meg őket önfeláldozó hivatásukra, hogy, mire a trombita szava a te hajlékodat eléri süvítő hangjával, sereged készen, erősen, bátran, lelkében és kezében a biztos diadal fegyvereivel vehesse fel éretted a harcot.

És te diadalmi indulóval, lengő zászlóval indulj dicsőséged második ezer évébe, nemzeti nagysággal, magyar szívvvel, Árpád hódító erejével.

Igy szól hozzád innen a Kárpátok aljáról, félkézzel építve, félkézzel birkózva, egész lelkével érted lángolva egyik szerény, de hűségében meg nem szárnyalható katonád: a felvidéki magyar közművelődési egyesület, mikor testvérként üdvözlél és nehez munkájához támogatásodat kéri.

Nyitra, 1896. május hóban.

<b>Gróf Károlyi István,</b> a „F. M. K. E.” elnöke.	<b>Szontagh Pál,</b> v. b. t. t., főrendiházi tag, tiszteletbeli elnök.
<b>Thuróczy Vilmos,</b> cs. és kir. kamarás, főispán, tiszteletbeli elnök.	<b>Gróf Degenfeld Lajos,</b> tiszteletbeli elnök.
<b>Rákosi Jenő,</b> tiszteletbeli elnök.	<b>Craus István,</b> a III. oszt. vaskorona-rend lovagja, Nyitra várm. alispánja ügyvivő alelnök.
<b>Csipkay Károly,</b> Zólyom vármegye alispánja, alelnök.	<b>dr. Gyúrky Géza,</b> Nyitra vármegye tiszti főügyésze, tiszteletbeli alelnök.
<b>Libertiny Gusztáv,</b> kir. tanácsos, Nyitra vármegye tanfelügyelője, tiszteletbeli alelnök.	<b>Lőrinczy György,</b> a „F. M. K. E.” központi titkára.

## Tárcza.

### Minden jóra fordulhat.

Egyszer, a midőn Kovács Pál valami mérges levelet írt a fiúnak, a helyett, hogy porzót öntött volna rá, ez egész kalamáris tintát ráfordította.

A levélből aztán nem vala olvasható semmi, de Kovács Pál annyira dühös volt, hogy azt az olvashatlan levelet is elküldé fiának a thübingai univerzitasra, úgy gondolkozván, annál nagyobb lesz a fiu büntetése, ha a keserves atyai átkokat nagy fáradsággal kell kisillabizálni a tinta alól.

Kovács Pál túl jára már akkor egy néhány pár esztendőskével az ötvenen, de még mindig helyre legények tartotta magát s azt hitte, hogy az asszonyok is így vélekednek felőle.

A lány ugyan nem mondta neki soha, s ő se szólt ugyan még a bekövetkező dolgokról semmit, de özvegy Bordásné váltig erősitgeté, hogy álmában a lány mindig Kovács Pál urammal fantázirozik.

Na aztán az a mosolygó arc, melylyel fogadja, minő készséggel ragadja ki kalapját, botját kezéből hogyan unszolja be a tiszta szobába, hogyan siet elérakni a fehér czipót, meg a hatvanegybeli szilvriumot stb.

Oh, Kovács Pál uram ismeri már az asszonyi szívet és zútat, jelent ez valamit, valami olyat, a minek gondolatára tarkójába fut a vér

Kovács Pál uramnak, s megsodorgatva deresedő bajuszát, meglegedetten köhent egyet kettőt.

Mert világos, Bordás Eszter, a vidék legszébb leánya, mellőzvé a körüle ugráló barázdabillegetőket, egy komoly meglett férfirra veté szemét s csak az váratik be, hogy Pali fia bevégezze a thübingai egyetemen tanulmányait s ne legyen rá több kiadás, isten ugye Kovács Pálné, idősebb Kovács Pálné léssen belőle.

Igy volt ez kieszelve vannak rendje szerint pontosan, de hajh, talán csak pár nappal a siker előtt közbejött egy olyan akadály, a mi bőségesen elég egymagában is arra, hogy elromoljék.

Egyik délután Kovács Pál uram kisodorta bajuszát, fölvette ünneplő zekéjét és átment Bordásékhöz a világos szándékkal, hogy félre-szólítja Esztikét s megvallja neki, hogy özvegy hajlékának megédesítésére egyenesen ő rendeltetett a gondviselés által.

Eszteret a lugasban találta.

Ezek a lugasok, úgy látszik, konverzióban vannak mindennemű és fajtájú vers- és novella-írókkal, hogy türjek el békeségesen a bennük lefolyó szerelmes történeteket.

Ez az egy lugas azonban, úgy látszik, nem vala tagja a szövetségnek, mert a szépen kezdődő szerelmes-historiát, a mint azonnal látni fogják, megfordítá.

Igy esett:

Eszter ott ült a lugasban és olvasgatott valamely levelet mikor Kovács uram megjelent előtte.

Elpirulni s a féltett leveleket háta mögé tüntetni egy percz műve volt.

De hát ezek a levelek igen jó alkalom valának Kovács Pál uramnak az attak megkezdéséhez. Megragadta Esztiike derekát gyöngében s másik kezével a levelek után kapott.

Esztiike fölsikoltott s kezében hagyta a leveleket elszaladt.

Kovács Pál uramnak tetszett ez a magaviselet, a boldogsága valóban teljes volt — a míg a levelet el nem olvasta.

Biz azt ifjabb Kovács Pál ur irta Thübingából. Kovács Pál ur, már mint az idősebb, dühösen érkezett haza s megírta azt a bizonyos levelet, melyről fonnebb említést tevénk.

És látják, milyen igazán jól tette, hogy tintával porozta meg: másnap levél érkezett Thübingából, hogy ifjabb Kovács Pál ur nyert egy sorsjeggyel huszezer forintot, letette a cenzurát s egy hét mulva indul haza, nem lévén kisebb dolog gondolatában, mint kifizetni apja adósságát s elvenni tisztességes hazastársul Bordás Esztert.

Idősebb Kovács Pál ur köhentett erre is vagy kettőt.

Most már tudta, mért mosolyognak neki, miért vezetik a tiszta szobába, mért hozzák a szilvriumot.

Most már csakugyan elment a szomszédba lánykérőbe, meglegedetten mondogatván utközben: mégis jó, hogy tintával poroztam meg azt a levelet.

Szertoriusz.

## Fölhívás

Magyarország összes tanügyi férfialhoz és a tanügy iránt érdeklődő polgáraihoz!

Az „Eötvös-alap” országos tanító-egyesület, melynek a II. egyetemes tanügyi kongresszus kötelességévé tette a „Tanítók Háza” létesítését, azzal a kérelemmel fordul Magyarország összes tanítóságaihoz, (tanáraihoz, tanítóihoz és tanítónőkhöz), valamint általában a jótékony vagyonosabb osztályhoz, hogy készpénz-vásárlásai alkalmával attól az üzletembertől, akitől vásárol, kérje, sőt követelje a „Visszatérítési Pénztár” szelvényeit és azokat küldje be a létesítendő „Tanítók Háza” javára az egyesület pénztárosához: Roller Mátyás úrhoz (Budapest, VI. ker. Nagymező-utca I. szám.) Ezek a szelvények tudvalevőleg azt az u. n. kassza-skontót képviselik, a mit készpénz-vásárlásoknál, minden áremelés nélkül, minden üzletember a saját jól felfogott érdekében, szívesen megad.

Erről a külföldön már általánosan ismert intézményről a kereskedelmi miniszter megbízásából Vörös államtitkár 1896. június 7-én kelt leiratában így nyilatkozik: „Kereskedelmi és általános közgazdasági szempontból a felvetett eszmét, hogy a készpénzfizetési engedmények, melyek magukban véve könnyen elkallódó csekély összegeket tesznek ki, a megjelölt módokat mellett tökéltessenek, helyesnek tartom, mert a szóban levő eljárás megvalósítása nemcsak a tökélyt segítené elő hanem ösztönzést adna arra, hogy a készpénzen való vásárlás előmozdítottassék, mi úgy a kereskedelemre, mint a fogyasztó közönségre nézve csakis előnyös következményekkel járhat.”

Ezt az intézményt ohajtja az „Eötvös-alap” országos bizottsága a „Tanítók Háza” javára fölhasználni s azért kéri úgy a kartásakat, valamint kér általában mindenkit, hogy ne kíméljék azt a kis fáradságot, mely ezen szelvények gyűjtésével és pénztárosunkhoz való beküldésével jár. Nem készpénz-áldozatot kérünk mi, hanem csak egy kis fáradságot, a minek majdan száz még száz arva halála lesz bőséges jutalma!

Az „Eötvös-alap” országos bizottsága az Általános Visszatérítési Pénztár Részvénytársaság alapszabályaiból meggyőződött arról, hogy a szelvény-betétekekért árvapénzek elhelyezésére alkalmas (pupillárisan) biztos, kamatozó értékek vásárolhatók így semmi körülmények közt sem lehetünk kitéve annak, hogy kartásaink és a nagy közönség ily módon megtakarított, e nélkül ügyis elkallódó, fillérei elvesznek, mert a Visszatérítési pénztár kötelezve van megerősített alapszabályai által arra, hogy a pupillárisan biztos értékek kezelését állami ellenőrzés alá helyezze.

Fölkérjük tehát újból is t. kartásainkat, valamint a „Tanítók Háza” iránt érdeklődő jótékony közönséget, hogy készpénz-bevásárlásaiknál a Visszatérítési Pénztár szelvényeit követeljék s e szelvényeket fonnebb említett pénztárosunkhoz beküldeni sziveskedjenek. Ha föl-szólításunk meghallgatásra talál, évenként több ezer forintot gyűjthetünk a „Tanítók Háza”-ra, melynek létesítését a II. egyetemes tanügyi kongresszus összehívása is fontosnak és kívánatosnak mondotta.

Budapest, 1896. november elején.

Lakits Vendel,  
titkár.

Péterfy Sándor,  
elnök.

\*) Bővebben kifejtve és megmagyarázva a „Néptanítók Lapja” f. évi 43. számában.

## NAPI HIREK.

**Ő Felsége** a királyné nevenapját szokott fénynyel és kegyelettel ülté meg városunk lakossága. A középkorok fel voltak lobogóva. A román. kath. templomban ünnepélyes háláadó istentisztelet tartatott, melyen megjelentek a hatóságok, testületek, az iskolák tanárai, tanítói és növendékei.

**Esküvő.** Biró Ede helybeli pénzügyőri szemléls a múlt Szerdán esködött örök hűséget Kudriczon Schurits jegyző húgának Anna kisasszonynak.

**Kinevezés.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. Minisztérium, Dr. Révai Manó nyugdíjaztatása folytán a verseczi állami főreáliskolánál üresedésbe jött magyar-francia nyelvi tanszékre (Gérecz K. helyére) helyettes tanárul Varga Károly tanárjelöltet nevezte ki.

**A verseczi kaszinó** új helyiségeinek ünnepélyes megnyitása alkalmából f. hó 28-án saját helyiségeiben táncszal egybekötött „Társas estély”-t rendez, melynek előkészítésén nagyban buzgólkodik az egyesület vigalmi bizottsága. A kaszinó új helyiségei mostanában nagy látog-

gatottságnak örvendenek. Ott ad találkat egymásnak városunk számottevő intelligenciája. Új tagok folytonosan jelentkeznek.

**Városunk törvényhatósági közgyűlése** tegnap szombaton Pálffy Elemér főispán elnöklété alatt tartott közgyűlésében a Versecz-Lugos-Maros-illyei vasútra a már előbb megszavazott 100.000 frton felül, tegnap ismét 50.000 frtot szavazott meg azon feltétellel azonban, hogy ezen összeget csak a vasút teljes kiépítése esetében folyósítja. Városunk közönségének ezen újabb áldozatkészsége mindenestre siettetni fogja a vasút kiépítését, s szép példaként szolgál a többi érdekelt városok közönségének is.

**Meghívó.** A verseczi jótékony szerb négyelet által Alexandrovics testvérek dísztermében verseczen 1896. évi november hó 26-án a szegény iskolás gyermekek felruházására rendezendő tánczal egybekötött estélyre. Ezen estélyen közreműködni fognak: A cs. és kir. 83. gyalogezred zenekara; A szerb nemzeti szintársaság énekara és karmestere Doubek Hugo; Cziuk Szultana úrnő, operaénekesné; Markovics Mihály úr, a szerb nemzeti szintársaság tagja; Lukics András úr, a szerb nemzeti szintársaság rendezője; Pichert Manó úr, a verseczi szerb dalárda karmestere; Belépti díjak: személyjegy: 1 frt., családjegy: 2 frt. 50 kr. Kezdeté este 8 órakor. Jegyek előre valthatók: Dimitrijevic János úr kereskedésében, Marinovics Péter úrnál, vagy este a pénztárnál. Tisztelettel felkérnek az urak hogy a műsor előadása alatt a dohányzástól tartózkodni sziveskedjenek. Műsor: 1. Lortczing: „Undine”, Nyitány, előadja a 83. csász és kir. gyalog serezed zenekara. 2. Robaudi: „Alla stella confidente”, Románz, éneklő Markovics Mihály úr, a katonai zenekar kísérete mellett. 3. Doubek: „Jó éjszakát”, Dal, éneklő a szerb nemzeti szintársaság női kara. 4. Verdi: „Il trovatore”, Kettős, éneklő Cziuk Szultana úrnő és Markovics Mihály úr, a zenekar kísérete mellett. 5. Doubek: „Szerb népdalok”, Egyveleg, éneklő a szerb nemzeti szintársaság vegyes kara, a szólórészletek Markovics Mihály úr. 6. Leoncavallo: „Bajazzo”, Dal, éneklő Cziuk Szultana úrnő, zenekari kíséret mellett. 7. Strobél: „Szerb népdalok”, Egyveleg, előadja a katonai zenekar. 8. „Szerbek a guszlar körül”, Előkép. 9. Strobél: „Péle-méle”, Egyveleg, előadja a katonai zenekar. 10. „Herczogováci foglyok”, Előkép. 11. Kral: „Was kommt jetzt”, Egyveleg, előadja a katonai zenekar. 12. Popovics Szeria János költő, ünneplése, Előkép.

**A fehértemplomi m. kir. állami főgymnásium** díszesen renovált új épületét megfelelő ünnepélyességek közt ma d. e. 11 órakor avatják fel. A főgym. tanári testülete az ünnepély programját következőleg állapította meg: Az igazgató megnyitó beszédje. „Isten áldd meg”, az ifjusági daloskör. A kormánybiztos beszédje. A polgármester üdvözlő beszédje. A régi tanítványok üdvözlője. A tanítványok üdvözlője. „Hazának rendületlenül”, az ifjusági daloskör. Állami főreáliskolánk tanári testülete teljes számban fog részt venni az ünnepélyen. A kormánybiztosi tisztséggel a tankerület általános tisztelet és szeretetnek örvendő kir. főigazgatója Nátafalussy Kornél bizatott meg.

**Meghívó.** A zichyfalvi magyar társaság 1896. évi november hó 24-én Amerikához címzett szállodában saját könyvtára javára Katalin-estélyt rendez, Belépti-díj: személyjegy 1 frt. családjegy 2 frt. Kezdeté 8 órakor.

**Krsztics polgármester nyugdíjban.** Krisztics János, Nagybecskerek városának polgármestere, a képviselőtestülethez beadta kérvényét, melyben megrendült egészségére való tekintettel nyugdíjaztatását kéri.

**Színészet.** A Hadsits igazgatása alatt álló újvidéki szerb szintársulat igen szép pártfogás mellett működik városunkban. A pártolást meg is érdemi a társulat, mert igen jó erővel rendelkezik, s szerfelett dicsérendő, hogy a magyar színirodalom remekeit is egymásután hozza színre sikerült fordításokban. A magyar színidényre, melynek kezdeté tudvalevőleg február elsejére van kitűzve serényen folynak a bérletgyűjtések. Időközben azonban egy kellemetlen kalamitás merült fel. A Glückmann-féle vígadóban épült új díszes színpadot a farsang folyama alatt, az egymást követő bálók és mulatságok miatt nem lehet — vagy csak elvétve — akkor is nagy bérért használni; — városunkban pedig más színpad most mar nincs, azért abba a kényserítő helyzetbe jutott a magyar nyelvterjesztő egyletnek a színügyet vezető választmánya, miszerint felkérje a fehértemplomiakat, — hogy mivel ott úgy is több színpad van — egyezzenek bele,

hogy az idény sorrendje megváltoztattassék úgy, hogy Lugosról fehértemplomba menjen a társulat s csak azután következék Versecz. Ha ez a beosztás nem történik meg, nagy bajba jut a társulat. Mi hisszük hogy a fehértemplomi hazafias magyarság helyt ad kérelmünknek. Az előkészületekre úgy is van még elég idő.

**Tüzeset.** A múlt Szerdán tűz támadt Gettmann Ferenc mezéskalácsos pinczéjében, mely nagyobb mennyiségű viasz árút semmisített meg. A tüzet ideje korán elnyomták.

**Uj iskolaépület Pancsován.** Torontálmegye tanfelügyelősége átiratában értesítette Pancsova város közönségét, hogy a kulturminiszter a megrongált állapotban levő all. fiu- és leányiskolák épületeit alaposan renováltatni akarja. Az ujjáalakítás költsége 24.000 frtra rug; egyben azt a kérdést is intézi a városhoz vajjon mennyivel hajlandó e költségek fedezéséhez hozzájárulni.

**Emlékkönyv a Steinbach-jubileumról** fog legközelebb megjelenni. A mű tartalmazni fogja a jubileum leírát, az ünnepi és üdvözlő beszédek, leveleket, táviratokat, tósztokat stb. A műhöz Steinbach maga fogja megírni az előszót. Kétségtől érdekes kis művecske lesz, melyet már előre is legmelegebben ajánlunk t olvasóink becses figyelmébe. A művecske előfizetési ára egy korona. Szerkesztők: Sziklay P. Gyula Torontálmegye kir. s. tanfelügyelője és Gramm Döme tanfelügyelője tollnok Nagybecskereken, a hová az előfizetési pénz is küldendő.

**Öngyilkosság.** Wersching Ferenc 19 éves helybeli szabólegény f. hó 16-án korán reggel beugrott az apjának udvarán lévő mély kútba, s midőn eltűnését észrevették s a legényt megtalálták, már meg volt halva. Az öngyilkosság okáról különféle hírek keringenek, állítólag azért követte el az öngyilkosságot, mert nem engedték meg neki, hogy vándorolni menjen.

**Elfogott katonaszövevény** Laza Tódor a helyb. katonai mentelep laktanyából a nyár vége féle megszokott s bebarangolta az egész országot, Szatmárra vetődött, hol szolgálégyen lett. Talán sohasem is akadtak volna ra, ha lopás miatt a rendőrség elé nem kerül, a hol aztán kitudódott régi büne is.

**Elveszett ékszer.** Az Alexandrovits szálloda és Ferenc József tér közötti uton egy rubinokkal és gyémántokkal díszített 75 frt. értékű melltű elveszett. A becsületes magtaláló illő jutalomban részesül, ha az elveszett tárgyat a főkapitányságnál visszaadja.

**Megszokott a katonaságtól.** A helybeli m. kir. 7-ik honvédgyalogezredtől Vaszilieszku Mihály stajerlaci illetőségű katona megszokott. Országos köröztetése elrendeltetett.

**Elveszett vadászkutya.** Waldherr József állami főreál. iskolai tanár, szép kölyök vadászkutyája a múlt penteken d. e. elveszett. A kutya fekete, csak elő lábai fehérek. A ki a kutyát megkeríti illő jutalomban részesül.

**Millenniumi nemzeti alapítvány.** Az ezeréves magyar nemzet a „F. M. K. E.” javára százezer forintnyi nemzeti alapítványt tesz. Az egyesülettől vett lelkes felhívást lapunk élén közöljük és kérjük mindazokat, kik adományaikkal ezen nemzeti alapítványhoz hozzájárulni ohajtanak, hogy az esetleges összegeket a „F. M. K. E.” ügyvezetőségének címére. Nyitrara küldeni sziveskedjenek.

**Sokra viheti.** Petrovits Gábor 16 éves fiatal emberről szól az ének, ki ha úgy folytatja életét, mint eddig tette, hires emberré lehet. Nevezett, kinek semmi foglalkozása sem volt Báró Sztojánovits laczunási földbirtokos fogadta fel gazdasági gyakornokának. Alig melegegett meg hivatalában, feltörte a kasznár fiókját s ellopott 180 frtot. Feljelentést nem is tettek volna ellene, ha a pénzt megtéríti. Igérté, hogy Bókán lakó rokonai majd kisegítik. El is utazott Bókára, de pénzt nem kapott. Ott azután rokonai ékszerreit lopta el, azokat Pancsován elzalogosította s ott marad mig pénze tartott. Pancsováról Verseczre került. Itt felkereste Reinfeld kereskedőt s a báró nevében 100 frt. értékű holmit rendelt. Befészkelte magát a „Nap” kocsmába s vigan élte világát, mig a Reinfeld-től kicsalt árukból tartott. Végre elfogták a szédelőt. Megmotoztatása alkalmával több hamis bizonyítványt találtak nála. Így volt bizonyítványa, hogy ő okleveles pépész; polgári iskolai bizonyítványait megkorrigálta, egyszerűen kivakarta az osztályok számát s másokat irt helyettük. — A nagy reményű ifjú jelenleg járásbírósi fogházunk vendége.

**Figyelmeztetés.** Valami jó fajta tisztességes ruhába öltözött schwindler jár most váro-

sunkban, ki betolakodván az egyes házakba, az itt működő szerb színtársulat számára kér kölcsön különféle tárgyakat, többnyire értékesebb dolgokat. Persze a tárgyakat elsikkasztja. Figyelmeztetjük lakosságunkat hogy őrizkedjék a csalótól.

**A híres kutyai Majogán** ellen, mióta fog-ságba került egymást érik a feljelentések. Így Jancsa György volt bíró ki Majogánnal együtt hivatalnokoskodott azt jelenti; hogy 1894—95 telén M—n arra kérte, hogy egy csomó szerbiai pénzhamisítót zavarjon el a házából a karhatalommal; — (Jancsa nem tette meg ez a szívességet) . . . . Miola Maila azt jelenti, hogy a múlt évben a fehértemplomi vásáron Majogán nagy csomó hamis pénzt akart neki adni hogy dugja el, mert őt üldözik . . . . Az is kivilaglott a vizsgálat során, hogy a múlt évben egy földmivelőlkből álló kutyai vadásztársaság mily érdekes felfedezésre jutott a kutyai határban. A vadászkutyák egy régi kazal előtt nagy spektakulumot csaptak. Nagy lyukat fúrtak a kazal oldalában. A vadászok feszült figyelemmel lesték a várt rókát, Róka helyett azonban egy szépen bepakolt pénzhamisító masinát fedeztek fel a kutyák. A vadászok megijedtek a lelet láttára, s a masinát állítólag bedobták a karasba.

**Kincses Kalendárium.** Mi ez a Kincses Kalendárium? Ma megjelent, mindenki tudni fogja. Ez a Kincses Kalendárium egy kis lexikon. A leghasznosabb, a legszükségesebb, a mindennap előforduló tudnivalók mind megvannak benne. Bármire nézve zavarban vagyok, felnyitom a könyvet s azonnal megtudom, a mit nem tudtam biztosan. Vegyük csak a hónapokat. Minden hónapnak valami 16 oldal szentel a könyv. A kimerítő naptári részen, csillagászati tudnivalókon még vannak étlapok, kertészeti, gazdasági, háztartási utasítások, ételreceptek, hely a napi bevételek, kiadások naplójegyzetek számára. Minden csöpp hely ki van a lapon használva: itt egy közmondás van belenyomva, ott egy jó tanács, azután egy adoma, vagy egy természettudományi apróság. Csupa olyan dolgok, melyeket okvetlenül szükséges tudni minden embernek. Statisztika következik az emberiség nagy ütközeteiről, majd a világ összes uralkodói jönnek arcképpel. Hogyan kell manapság megházasodni? Ez is fontos, mikor az új törvények és a követendő eljárás még nem mentek át a vérbe. Itt pontos utbaigazítások találhatók. A bank- és tőzsdeügyletek, az élet- és járadékbiztosítás népszerűen meg vannak magyarázva, azonképp a valuta is. A vasuti forgalom csinját-binját is megmagyarázza ez a derék könyv, sőt találunk benne egy kitalált vasuti fuvarlevelet is. Nélkülözhetetlenek az utasítások, melyeket a levélírásra és kérvények megszerkesztésére nézve ad a kalendárium. Megtanít a titkos levelezésre és a titkos levelezés szótárára. Következnek praktikus utasítások az esetre, ha beteg van a háznál. Nagyon fontos az illetudásról írt fejezet. Hogyan viselkedjünk az utcán, otthon, társaságban. Hogy menjünk vízbe, hogyan fogadjuk a vizitet, hogyan mutatkozzunk be, hogyan hajtsuk meg magunkat, miről beszéljünk, mikor illik látogatást tenni, hogyan kell ebédet rendezni, hogy viselkedjünk ebéd közben: mindennek száz aprólékos részlete van, melyeket a művelt embernek tudni kell. Rajzokkal illusztrálva megösmékedünk az 1897-iki nyakkendőviseléssel, a divattal, a gyász szabályaival. Azután következnek a postai és távirtdai tudnivalók tömegei. Majd a föld legmagasabb hegyei és épületei, a világ folyamainak hosszúsága: ábrákkal magyarázva. Következik a legnevezetesebb találmányok statisztikája. Érdekes cikk magyarázza a löversenyeket és lawn-tennis-játék szabályait stb. Szárazon elbeszélve ez a Kincses Kalendárium tartalma. De a ki fogalmat akar szerezni magának arról, hogy mi van benne: vegye meg. Jó barátot kap vele, mely támogatja minden olyan esetben, mikor emlékező tehetsége cserben hagyja, vagy adatokra és dátumokra van szüksége. Nélkülözhetetlen tanácsadó az élet százféle körülményei közt. A Kincses Kalendárium ára: füzve szines borítékkal 1 frt., angol vászonkötésben 1 frt. 50 kir., francia maroquin-börkötésben 2 frt. 20 kr. A Kincses Kalendárium kapható az összes hazai könyvkereskedésben. Megrendelhető a Budapesti Hírlap kiadóhivatalában, a pénz előleges beküldése esetén portómentesen, utánvételes küldésnél pedig a rendelő költségére.

**Egy kitűnő hálszer,** mely bátran foglalhat helyet a legelőkelőbb gyógyszer-különlegességek közt, a Brazay-féle sósborszesz. Soha senki se tette nevét oly népszerűvé Európában egy hasonló szer feltalálása által, mint Lee Vilmos a

sósborszesz első készítője és Magyarországon Brázay Kálmán, ki a sósborszeszt hazánkban bevezette. E szernek nem szabadna hiányozni egyetlen háztartásból sem. Jó ez fül-, szem-, fog- és torokbaj ellen, megszünteti a szagatást, fejfájást, migraint, a legjobb hajmosó szer, eltávolítja a kúteget, pörösenést és a bőrnek egyéb rendellenességeit; kitűnő hatása van a gyenge szemre és tudvalevő, hogy e szer mentette meg Kossuth Lajos nagy hazánkfianak szemvilágát 1877-ben. Az orvosok négyféleképen használják és pedig bedörzsölésre, borogatásra, belsőleg és massage-ra is, mely utóbbira különösen dr. Lörcinczy és vele együtt más előkelő orvosok melegen ajánlják. E szer minden nagyobb fűszerkereskedésben kapható, de ajánlatos a gyenge utánzatok elkerülése céljából csak olyant elfogadni, melynek vignettáján Brázay ház alatt a 19. vagy 20. szám, mint a védjegy száma láthatok és melynek palackjai és kupakjai Brázay cégfeliratával vannak öntve.

### Versecz thji. város ebtartási szabályrendelete.

1. §. Minden ebtulajdonos szoros kötelességévé tétetik, kutyájára legszigorubbán felügyelni illetőleg felügyeltetni, kutyái által okozott bármilyen károkat lévén felelős.

2. §. Minden ebtulajdonos köteles ebének elegendő eledelről, italáról, valamint arról is gondoskodni, hogy az ebek a hideg és nagy hőség ellen kellően védve legyenek.

3. §. Házi ebek minden esetben, — más ebek pedig ha harapósak, — nappal kötve és bekerített helyen tartandók és csakis éjjel zárt udvarokban bocsáthatók szabadon.

4. §. Az ebek kinzása és ingerlése a legszigorubbán tiltatik.

5. §. Ebeket a vendéglőbe, kávéházakba, parkba és más a városi rendőrkapitányság által kijelendő nyilvános helyekre vinni tilos.

6. §. A vidékről és szomszédos községekről bejövő és egyáltalában a területén találtató minden kóbor avagy védjegy nélküli eb, az erre hivatott közegek által lehetőleg már a városon kívül, különben pedig bent a városban kivétel nélkül elfogandók és elpusztítandók.

7. §. Azon ebek, melyeknek egészségi állapotja gyanút kelt, a városi rendőrkapitányságnál haladék nélkül bejelentendők. A városi rendőrkapitányság a városi állatorvos közbenjöttével azonnal intézkedik és a körülményekhez képest az ebet, ha vesztettnek vagy a vesztesség gyanujában állónak ismertetik fel azonnal kiirtatja és elásátását elrendeli. A vesztesség gyanujában álló kutya mely ember megmárt, állatorvosi felügyelet alá helyezendő, de csak akkor, ha az őrizetbe vétel veszélylyel nem jár.

8. §. Mihelyt valakinek tudomására jut, hogy a város területén dühös vagy dühgyanus eb létezik, kötelessége azt a városi rendőrkapitányságnak azonnal bejelenteni, hogy ez a szükséges intézkedéseket megtehesse.

9. §. Ha valamely ebnél a düh kitör, a környékbeli ebek mind megvizsgálandók különösen pedig azok, melyek tudomásszerűleg a vesztett ebből érintkeztek.

10. §. Mihelyt a városi rendőrkapitányság közhírré teszi, hogy a város területén dühös, avagy dühgyanus eb létezik, köteles minden ebtulajdonos ebét mindaddigzárva vagy lánczon tartani, míg a városi rendőrkapitányság közhírré nem teszi, hogy a dühös eb elpusztított.

11. §. Ha nagyobb értékű házi állat, pld. ló vagy szarvasmarha maratott meg vezetett eb által, akkor a megmárt ló és szarvasmarha 4, juh, kecske és sertés 3 hónapig rendőri felügyelet alatt álló állatorvosi megfigyelés alá helyezendő.

12. §. Dühös vagy dühgyanus eb által megmárt ló és szarvasmarha 4, juh, kecske és sertés pedig 3 hó letelte előtt el nem adható, sem le nem vágható, sőt a megmárt állat teje is megsemmisítendő.

13. §. A dühös a megmárt állatokon való kitörése esetében az állatok különbség nélkül megsemmisítendők és bőrük keresztmetszése által hasznavehetetlenné téve, kellő fertőtlenítés után szabályszerűen két méter mélyen alásendő.

14. §. A dühös állatok teje, hús, szőre és bőre, szóval minden egyébként használtatni szokott része megsemmisítendő.

15. §. A dühös állat használt helyiségek szorgosan kitisztítandók, fekhelyük földalapzata legalább  $\frac{1}{2}$  méter mélységre kiásandó, a kiásott föld azonban egy félre eső helyen, 2 méter mélységre elásandó; ha ezen állat a helyiség falazatával is érintkezett, akkor arról a vakolat leveretvén, az ujjalag bevakolandó és bennesze-

lendő, kivéve a vastárgyakat, melyek izzásig hévítendők.

16. §. Ha valamely eb előbb pusztított el, mindsem a dühösség rajta megállapítható lett volna, akkor is betegség okának meghatározása céljából a városi állatorvos által felbonczolandó.

17. §. Az ebek tartása a város területén minden különbség nélkül bizonyos évenként fizetendő díj lerovásától tételzetetik fel.

18. §. Az ebtartási díj — a négy hónapos szopós ebnek kivételével — a kedvtelésből tartott ebek után darabonként évi 4 frttal, vadász-ebek után ha tulajdonosa vadászejegygyel bir évi 2 frttal, különben szintén évi 4 frttal és az első házörző vagy nyájörző kutya után évi 50 krral és minden további után évi 1 frttal állapítatik meg.

19. §. A ki az évfolyama alatt ebet szerez, tartozik érette az egész évi járandóságot lefizetni.

20. §. A díj lefizetése után nyerendő jegy a nyakövre illesztendő akként, hogy az mindenkor látható legyen.

21. §. Az ebek számának pontos összeírását a megadóztatás alá eső személyek és tárgyak összeírásával megbízott városi adóhivatali közegek az érintett összeírás eszközlése alkalmával teljesítik, az ezen célra rendelt bejelentési űrlap felhasználásra mellett, melyen az ebtulajdonos lakása pontosan megjelölendő. — A bejelentési űrlapot az illető ebtulajdonos sajátkezűleg aláírni tartozik.

Vége következik.

### Irodalom.

**A „Zenélő Magyarország”** zongora zenemű folyóirat november 15-diki XXII. füzeté a következő szép zeneműveket közli: I. Buday J. „Szilaj szellő hordja a Fák-levelit. II. Angyal Armánd „Esik az eső”, 2 szép magyar dalt. III. Moszkovszky Mór hírneves „Spanyoltánczai” egyikét 4 kézre. IV. Grieg Eduard nagynevű norvég zeneszerzőnek „Norvégnemzeti dal” clasikus szépségű művet V. Sousa J. F. „Highlife” című sneidig indolóját. Ily gazdag tartalommal jelenik meg minden füzeté a „Zenélő Magyarország” mindenkori 10 oldal zenével egy füzet ára 20 kr. E folyóirat egy évnegyedben hat ily gazdag tartalmu füzetet ad 60 oldal zenével s ára 6 füzetnek 1 frt. Előfizetheti a „Zenélő Magyarország” kiadóhivatalában Budapest VI. Csengery utca 62/a honnan mutatványszámok ingyen küldenek.

**Olasó könyvtár.** A Franklin-Társulat népszerű vállalatának, a Gyulai Pál szerkesztésében megjelenő Olasó könyvtárnak új olasóbb kiadásából ismét megjelent egy 20 számot tevő sorozat, a hazai és külföldi irodalom jeles termékeiből. Ezek következők: A magyar közoktatás és közművelődés némely főbb kérdéseiről, közéletünk jelesének, Csengery Antalnak képviselői beszédeiből, ezikeiből, mind oly fejtegetések (népoktatási törvény, középiskolai oktatás, nőnevelés, gymnasium és reáliskola, régi remekírók tanítása, polgári iskola, szakoktatás, az egyetemi reform, a tud akadémia), melyek szabatosan bonczolt eszméket foglalnak magokban s közoktatásunk politikai programjához becses adalékok. A négy számból álló kötet ára 40 kr. — A keresztanya, elbeszélés, Vautier Györgytől, francziából fordította Márkus Miklós; ára 20 kr. — Kisfaludy Károly versei, a költő életrajzával Toldy Ferencztől, lyrai költeményeivel, dalaival s egyéb költeményeivel. Hetedik kiadás. Ára 40 kr. — A gyógyult seb, beszély, írta Bérczy Károly; 20 kr. — Gajus Valerius Catullus versei, irodalomtörténeti tanulmányal bevezette, jegyzetekkel ellátta és latinból fordította Csengeri János. A régi remekírókat kiegészítő rész, ára 20 kr. — A trónkereső, eredeti szomorújáték 5 felvonásban, drámai irodalmunk egyik jeles műve, írta Szigligeti Ede, ára 30 kr. — Theophrasztes jellemrajzai, a görög eredetiből fordította Hunfalvy János, ára 10 kr. — Emlékbeszéd br. Eötvös József fölött, irodalmunk és politikai életünk egyik nevezeteseinek jellemzése, Gyulai Páltól, ki 1872-ben, a Kisfaludy-társaság nagygyűlésén olvasta föl; ára 10 kr. — Heloise és Abelard, írta Lamartine Alphonz, francziából fordította Erhardt Viktor; ára 10 kr. Az egész sorozat ár a 2 frt.

### Szerkesztői levelezés.

D—T. Temesvár. Intézkedtünk, hogy a lap ezentúl rendesebben expedáltassék. Üdvözlét.

### Vasuti menetrend.

Érvényes 1896. Május 1-től.

#### Erkezés Fehértemplomból:

4.54 reggel, 11.15 délben, 5.47 este.

#### Indulás Temesvárra:

4.59 reggel, 11.20 délben, 6.10 este.

#### Erkezés Temesvárról:

8.27 reggel, 4.36 délután, 10.23 este.

#### Indulás Fehértemplomba:

8.37 reggel, 4.44 délután, 10.28 este.

**Erkezés Becskerekéről:**  
6.50 reggel, 6.06 este, 11.59 éjjel.

**Indulás Becskerekre:**  
5.15 reggel, 8.53 reggel, 6.45 este.

**Erkezés Kubinból:**  
8.17 reggel, 5.28 délután.

**Indulás Kubinba:**  
8.45 reggel, 6.15 este.

**Indulás Jaszenováról Oraviczára:**  
9.25 reggel, 5.30 délután, 11.05 este.

**Indulás Oraviczáról Jaszenovára:**  
8.40 reggel, 3.15 délután, 2.35 éjjel.

**Indulás Temesvárról Aradra:**  
8.20 reggel, 2.00 délben, 9.10 este.

**Indulás Vojtekről Ném. Bogsánra:**  
7.50 reggel, 3.40 délután, 9.25 este.

**Gattajáról érkeznek:**  
8.04 reggel, 4.24 délután.

**Gattaja féle indul:**  
8.40 reggel, 6.20 délután.

### Nyilttér.

Báli selyemszöveteket 35 krtól 14 frt 65 krig méterenként — valamint fekete, fehér, színes Henneberg-selyem 35 krtól 14 frt 65 krig méterenként sima, csikos, koczkázott, mintázott, damaszt s. a. t. (mint egy 240 különböző minőség, 2000 szín és mintázatban s. a. t. a megrendelt áru postabér és vámmentesen a hához szállítva mintákat postafordultával küld: **Henneberg G (cs. és k. udvari szállító) selyemgyára Zürichben.** Svájczba címzett levelekre 10 kros, levelező lapokra 5 kros bélyeg ragasztandó. Magyar nyelven irt megrendelések pontosan elintéztettek.

917 sz. — 1896. vk.

### Árverési hirdetmény.

Aloírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a fehértemplomi kir. törvényszéknek 1896. évi 8222 számú végzésével Temes-moraviczai népbank mint szövetkezet felperes részére De Pottera Anna, Beres Zsiva, Graure Avram és Popovics Mihály alperesek ellen 200 frt. s jár. erejéig elrendelt kiel. végrehajtás folytán nevezett alperesektől lefoglalt s 639 frtra becsült alábbi ingóságokra a verseczi kir. járásbírósnak 1896. évi 12434 számú kiküldött végzése folytán az árverés elrendeltetvén, annak a helyszínén vagyis Germánban alperesek lakásán leendő megtartására határidőül 1896. évi november hó 30-ik napjának d. e. 9 órája tűzetik ki, a mikor a bíróság lefoglalt széna, kocsis, buza, zab, rosta, bútor s egyéb különféle ingóságok az 1881. tör.-cz. 107. és 108. §-ai szerint a legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is, el fognak adatni.

Felhivatnak egyúttal mindazok, a kik a lefoglalt tárgyra oly elsőbbséggel bírnak, mely az ezen ügybeni végrehajtási iratokból ki nem tűnik, miszerint elsőbbségi igényeiket az árverés megkezdése előtt szóval vagy írásban alulirt végrehajtónál az 1881. t. cz. 111. §-a értelmében a különbeni következmények terhe alatt bejelenteni el ne mulasztják.

Kelt Verseczen 1896. évi november hó 13-ik napján.

**Fixmann György,**  
kir. jbir. végrehajtó.

918. sz. — 1896. vk.

### Árverési hirdetmény.

Aloírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a fehértemplomi kir. törvényszéknek 1896. évi 9221 számú végzésével Temes-moraviczai népbank mint szövetkezet felperes részére De Pottera Anna és Buzanu Petru alperesek ellen 280 frt. s jár. erejéig elrendelt kiel. végrehajtás folytán nevezett alperesektől lefoglalt s 702 frtra becsült alábbi ingóságokra a verseczi kir. jbirósnak 1896. évi 12483 sz. kiküldött végzése folytán az árverés elrendeltetvén, annak a helyszínén vagyis Germánban alperesek lakásán leendő megtartására határidőül 1896. évi november hó 30-ik napjának d. e. 10 órája tűzetik ki, a mikor a bíróság lefoglalt kocsis, ló, széna, sertés, kukoriceza, bútor s egyéb különféle ingóságok az 1881. t. cz. 107. és 108. §-ai szerint a legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is, el fognak adatni.

Felhivatnak egyúttal mindazok, a kik a lefoglalt tárgyra oly elsőbbséggel bírnak, mely az ezen ügybeni végrehajtási iratokból ki nem tűnik, miszerint elsőbbségi igényeiket az árverés megkezdése előtt szóval vagy írásban alulirt végrehajtónál az 1881. évi 60. t. cz. 111. §-a értelmében a különbeni következmények terhe alatt bejelenteni el ne mulasztják.

Kelt Verseczen 1896. évi november hó 13-ik napján.

**Fixmann György,**  
kir. bir. végrehajtó.

### Adófizetés iránti megintés.

Versecz város mind azon adófizetői, kik egyenes adó, közköltéség, útdadó, hadmentességi díj, kamarai illeték, és ipar-területi díjak, temes-begavölgyi vízszabályozási járulékkal hátralékban vannak, az 1883. évi XLIV. t. cz. 56. §-a értelmében ezennel felszólítanak, hogy fenti köztartozásukat, melyek már 1896. évi november hó 15-én befizetendő lettek volna, járulékaival együtt, különbeni megzálólagos terhe alatt, 8 nap alatt okvetlenül lefizessék.

Városi adóhivatal adóbehajtási osztálya.  
Verseczen, 1896. évi november hó 15-én.

**Farkas Béla,**  
vezető.

### Hirdetmény.

Értesítésünk szerint az utóbbi időben számos panasz merült fel a miatt, hogy Versecz-gattajai h. é. vasutunk állomásai részéről a feladás végett oda fuvarozott gabona és egyéb szállítmányok kocsihány és rakhelyszüke miatt visszatartatnak, vagy elfogatás esetén hosszú ideig az állomáson vesztegettetnek.

Hogy ezen bajok minél gyorsabban és biztosabban orvosoltassanak, felkérjük a t. panaszos feleket, hogy panaszukat nemű csak a kezelő m. kir. államvasutak, hanem a Magyar Délkeleti h. é. vasut részvénytársaság igazgatóságával is (Budapesten, Arany-János utca 31. szám) esetről esetre haladék nélkül közölni sziveskedjenek.

Budapest, 1896. november 5-én.

Magyar délkeleti h. é. vasut részvénytársaság igazgatósága.

6851 szám. — 1896. tkvi.

### Árverési hirdetmény.

A verseczi kir. jbiróság, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Lazarovits Olgának Lazarovits Mihály ellen 100.000 frt. tőke s jár. iránti végrehajtási ügyében úgy a már előbb csatlakozást nyert Kaasel Zsigmond, Prager Miksa, Virág Adolf, a magyar forgalmi bank, Pickler Mór, Flórián G., Neuländer K. czég, Hoffmann Adolf, Schiff Rezső, Ving Károly és Halasy Gyula hitelezők javára és a Rossu Viktor aradi lakos által előterjesztett utóajánlat folytán az árverést elrendelte.

A fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő s a nagy-szredistyei 2. sz. tkvben irt A + 2, 30, 31, 32, 33, 37, 40, 246, 274, 372, a, 373, 1065, 1066, 1079, 1104, 1106, 1109/a, 1110/a/2, 1385/a, 1386, 1522, 1689, 1759/a, 1806/a, 1692/a, 1108/a, 1073, 1075, 3, 1099, 1067/a, 34, A I. 1101/a hr. sz. ingatlanok 108.939 frtban megállapított kikiáltási árban 1896. évi december hó 15-ik napján délelőtti 10 órakor ezen kir. jbiróság árverelő helyiségében megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni, úgy mint:

1. A Rossu Viktor aradi lakos utóajánlat tevő által 438.810 frt. erejéig ígért vételár az utóajánlat levőre feltétlenül, meg nem jelenése esetén is kötelező az ingatlan ezen vételáron alul eladatni nem fog.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan becsárának 10% át, vagyis 5446 frt. 95 krt. készpénzben, vagy az 1881. évi 60. törv.-czikk 42. §-ában jelzettárfolyammal számított s az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. k. igazságügy-ministeri r. 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt át szolgáltatni.

E tekintetben kivételt képez az Erdélyrészi magyar jelzálog és hitelbank, melynek szabadságában áll bánatpénz letétele nélkül árverelni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. jbiróság telekkönyvi irodájában és a fentnevezett község előljáróságánál megtekinthetők.

Verseczen, 1896. évi november hó 5-ik napján.

A kir. jbiróság, mint tkvi hatóságnál.

(P. H.) **Paulovics,** kir. jbiró.

### Öreg és Ifjú

## férfiaknak!

Regeneráló-präparátumok

Dr. Müller főorvosától. Az idegbajok mindennemű faju, idegkimerülés a időelőtti kimerülése a szellemi működésnek és testnek fennevezett és sok éven át kipropált präparátumok által alaposan gyógyítottak. A legjobb erősítő szer férfigyógyászatnál. A szer ára pontos orvosi használati utasításával 3 frt. 10 kr. Postán küldve még 25 kr. pakolási költség. Az egyedüli fő- és kiegészítő-raktár: **Szt. György-Gyógytár, Bécs, V. 2. kerület, Wimmer-utca, 33. szám,** hová minden megrendelés küldendő.

Kérjük ezt a hirdetést kivágni és elteni.

Az általánosan ismert, jó hírnévnek örvendő s több oldalulag kintüntetett sósorszesz készítményem — kelendőségénél fogva — sok utánszának lévén az utóbbi időben kitéve, elhatároztam hogy azokon címjegyeimet módosítom s arra kék nyomtatban saját házam külső alakját veszem föl, bejegyeztetvén azt egyszersmind védjegyként a budapesti iparkamaránál.

## SÓSBORSZESZ

gyors enyhítést eszközöl: **csuzos szaggatás, fagyás, fog- és fejfájáldalmak, szemgyengeség, benuások, zsugorok stb. ellen;** de különösen a **bedörzsölés kenő-gyuró gyógymodnál (massage)** igen jó hatásúnak bizonyult. **Fogtisztító szerül** is igen ajánlható, a mennyiben a **fogak fényét** elősegíti, a **foghust erősíti** és a **száj tiszta, szagtalan** izzt nyer a szesz elparolagása után, valamint ajánlatos e szer **fejmosásra** is a haj-idegek erősítésére, a **fejkorpa képződés meg akadályozására és annak megszüntetésére.**

Ára egy nagy üveggel **90 kr.** egy kisebb üveggel **45 kr.**

### Brázay Kálmán

Budapesten, IV. kerület, **Muzeum-körút 23. szám.**

**Kapható Verseczen:** Braichler F. C., Hack Róbert, Fuchs János, Hofman testv., Reinfeld S., Obrádovics M. Z., Unger J., Weifert Guszt.

## HIRDETMEY.

Ó cs. és apost. kir. Felsége f. é. október hó 4-én Budapesten kelt legfelső elhatározásával legkegyelmesebben megengedni méltóztatott, hogy a f. év végével rendezendő

### XIX-ik jótékonyczélú magy. kir. állami sorsjáték

remélhető tiszta jövedelme akként osztassék fel, hogy 1. a vagyontalan állami tisztviselők özvegyei és árvái részére létesítendő alap, 2. a közdi-vásárhelyi „Stephánia” menedékház, 3. a budapesti első gyermekmenhely, 4. a kolozsvári „Mensa Akadémica”, 5. a szünidei gyermekek-egylet, 6. a fehér kereszt-egylet, 7. a Cirkvenica mellett létesítendő tengeri gyermekkórház és 8. az első budapesti szegény gyermekkert-egylet egyenként egy tízed; míg 9. a budapesti „Erzsébet” kórház-egylet, 10. a győri nádorvárosi leány-árvaház és 12. a budapesti VII. kerületi népkonyha egyenként egy húzadrésében részesítessék.

E sorsjáték összes 3282-ben megállapított nyereményei az alább következő játékterv szerint **160,000 forintra rugnak,** és pedig:

1 főnyeremény . . . . .	60000 frt.	2 nyeremény egyenként . . . . .	2000 frt.
1 „ „ . . . . .	15000 „	4 „ „ . . . . .	1000 „
1 „ „ . . . . .	10000 „	20 „ „ . . . . .	500 „
1 nyeremény . . . . .	5000 „	50 „ „ . . . . .	100 „
1 „ „ . . . . .	4000 „	200 „ „ . . . . .	50 „
1 „ „ . . . . .	3000 „	3000 „ „ . . . . .	10 „

az összes nyeremények készpénzben fizetnek ki.

A húzás visszavonhatlanul **1896. évi december hó 28-án** Budapesten történik.

**Egy sorsjegy ára 2 frttal. o. é. van megállapítva.**

Sorsjegyek kaphatók a lottó-igazgatóságnál Budapesten (Pest, fővámház, félemlét), a hová a megrendelt ára postautalvány mellett előre beküldendő, valamint a lottó-, sós- és adóhivatalnál, a legtöbb postahivatalnál, a bécsi „Merkur“-nál és minden városban és nevezetesebb helységben felállított egyéb sorsjegytáruló közegnél.

Budapesten, 1896. október hó 4-én.

**M. kir. lottó-igazgatóság.**